Republika Slovenija

Vlada Republike Slovenije kot koncedent

(v nadaljnjem besedilu: koncedent)

Matična številka: 5854814000

Davčna številka: 17659957

in

Sava Turizem d. d., Dunajska cesta 152, 1000 Ljubljana, ki jo zastopata

predsednik uprave Andrej Prebil in član uprave Borut Simonič, kot koncesionar

(v nadaljnjem besedilu: koncesionar)

Matična številka: 5301971000

Davčna številka: 53667409

skleneta naslednji

# A N E K S št . 2

# H K O N C E S I J S K I P O G O D B I

# št. 01407-7/2015 z dne 28. 1. 2016

1. člen

(uvodna določba)

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da:

1. je Vlada Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: vlada) na podlagi Uredbe o koncesiji za rabo termalne vode iz vrtin Mt-1/60, Mt-4/74, Mt-5/82, Mt-6/83 in Mt-7/93 za ogrevanje in potrebe kopališča Terme 3000 – Moravske Toplice (Uradni list RS, št. 103/15) brez javnega razpisa za obdobje 30 let z odločbo št. 35501-27/2015/13 z dne 30. 12. 2015 za koncesionarja določila Sava Turizem d. d., Dunajska cesta 152, 1000 Ljubljana, v zvezi z rabo termalne vode iz vrtin Mt-1/60, Mt-4/74, Mt-5/82, Mt-6/83 in Mt-7/93 za ogrevanje in potrebe kopališča Terme 3000 – Moravske Toplice (v nadaljnjem besedilu: koncesionar),
2. je bila 28. 1. 2016 s koncesionarjem sklenjena koncesijska pogodba št. 01407-7/2015 (v nadaljnjem besedilu: koncesijska pogodba),
3. je bil 12. 6. 2017 s koncesionarjem sklenjen aneks št. 1 h koncesijski pogodbi, s katerim sta uredili plačilo nadomestila za rabo vode za obdobje 2005 do 2013 ter za leti 2014 in 2015,
4. je vlada 1. 3. 2018 izdala Uredbo o spremembah in dopolnitviUredbe o koncesiji za rabo termalne vode iz vrtin Mt-1/60, Mt-4/74, Mt-5/82, Mt-6/83 in Mt-7/93 za ogrevanje in potrebe kopališča Terme 3000 – Moravske Toplice (Uradni list RS, št. 14/18), s katero so bile spremenjene koordinate posameznih vrtin,
5. je vlada 24. 6. 2021 izdala Uredbo o spremembah in dopolnitvah Uredbe o koncesiji za rabo termalne vode iz vrtin Mt-1/60, Mt-4/74, Mt-5/82, Mt-6/83 in Mt-7/93 za ogrevanje in potrebe kopališča Terme 3000 – Moravske Toplice (Uradni list RS, št. 101/21), s katero je bila ukinjena vrtina Mt-5/82, prenesene količine z vrtine Mt-5/82 na vrtini Mt-1/60 in Mt-4/74, določene nove količine pri vrtini
Mt-7/93, povečan konični odvzem pri vrtinah Mt-1/60, Mt-4/74, Mt-6/83 in Mt-7/93 ter vzpostavljena reinjekcija preko vrtine Mt-9,
6. bo koncesionar vrtino Mt-5/82 uporabljal kot opazovalno vrtino,
7. sklepata ta aneks h koncesijski pogodbi na podlagi 141. člena Zakona o vodah (Uradni list RS,
št. 67/02, 2/04 – ZZdrl-A, 41/04 – ZVO-1, 57/08, 57/12, 100/13, [40/14](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2014-01-1618), 56/15 in 65/20).

2. člen

V koncesijski pogodbi se v naslovu četrtega poglavja ter v 8., 10., 19. in 22. členu besedilo »podzemna termalna« ali »termalna podzemna« oziroma beseda »podzemna« v vseh sklonih nadomesti z besedo »termalna« v ustreznem sklonu.

3. člen

Besedilo 3. člena se spremeni tako, da se glasi:

»Pogodbeni stranki sklepata to koncesijsko pogodbo za rabo termalne vode za ogrevanje in potrebe kopališča Terme 3000 – Moravske Toplice na naslednjih vrtinah:

* Mt-1/60 (ID-znak 92-3105/4-0), koordinate (X: 171539,26, Y: 593874,28, Z: 185,34);
* Mt-4/74 (ID-znak 92-3103/6-0), koordinate (X: 171738,00, Y: 593861,00, Z: 186,72);
* Mt-6/83 (ID-znak 92-3103/6-0), koordinate (X: 171721,00, Y: 593851,00, Z: 187,28);
* Mt-7/93 (ID-znak 92-3105/4-0), koordinate (X: 171442,45, Y: 593917,32, Z: 184.40).

Obseg vodne pravice, izražen kot največja dovoljena skupna letna količina rabe termalne vode, iz vrtine
Mt-1/60 je 128.000 m3/leto, iz vrtine Mt-4/74 110.000 m3/leto, iz vrtine Mt-6/83 469.000 m3/leto in iz vrtine
Mt-7/93 299.000 m3/leto. Največji dovoljeni trenutni pretok rabe termalne vode iz vrtine Mt-1/60 je 4,5 l/s, iz vrtine Mt-4/74 4,5 l/s, iz vrtine Mt-6/83 28 l/s in iz vrtine Mt-7/93 28 l/s. Največja skupna letna količina rabe vode je 1.006.000 m3/leto.

Koncesija se podeli za rabo termalne vode za ogrevanje s klasifikacijsko številko 4.2.1 in za potrebe dejavnosti bazenskega kopališča s klasifikacijsko številko 3.1.2 v skladu s predpisom, ki ureja klasifikacijo vrst posebne rabe vode in naplavin. Termalna voda se uporablja za ogrevanje in potrebe kopališča Terme 3000 – Moravske Toplice.

Razmejitev največje dovoljene skupne letne količine med rabama termalne vode iz prejšnjega odstavka je sledeča:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Vrtina | Za ogrevanje v m3/leto | Za kopališko vodo v m3/leto | Skupna količina v m3/leto |
| Mt-1/60 |  128.000 |  | 128.000 |
| Mt-4/74  | 110.000 |  | 110.000 |
| Mt-6/83  | 117.250  | 351.750 | 469.000 |
| Mt-7/93 | 59.800 | 239.200 | 299.000 |
| Skupna količina  | 415.050 | 590.950 | 1.006.000 |

Neonesnažena podzemna voda se vrača v vodonosnik iz petega odstavka 1. člena Uredbe o koncesiji za rabo termalne vode iz vrtin Mt-1/60, Mt-4/74, Mt-5/82, Mt-6/83 in Mt-7/93 za ogrevanje in potrebe kopališča Terme 3000 – Moravske Toplice (Uradni list RS, št. 103/15, 14/18 in 101/21; v nadaljnjem besedilu: Uredba) skozi reinjekcijsko vrtino Mt-9 (ID znak: 102-40/0-0, koordinate: X: 170989, Y: 593831, Z: 185,5).«.

4. člen

Besedilo 4. člena se spremeni tako, da se glasi:

»Območje koncesije obsega območje vrtin Mt-1/60, Mt-4/74, Mt-6/83 in Mt-7/93 iz prvega odstavka 3. člena te koncesijske pogodbe in zajema termalno vodo iz vodnega telesa podzemne vode Murska kotlina (VtpodV\_4016), in sicer iz tretjega vodonosnika.«.

5. člen

5. člen se spremeni tako, da se glasi:

»5. člen

(lastnosti termalne vode)

Lastnosti in posebnosti odvzema termalne vode so:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | VrtinaMt-1/60 | vrtinaMt-4/74 | vrtinaMt-6/83 | vrtinaMt-7/93 |
| globina zajema termalne vode (m) | 1.417 m | 1.467 m | 987 m | 1.363 m |
| temperatura vode na ustju vrtine (0C) | 69°C | 64°C | 58°C | 56°C |

Stanje podzemne vode vodnega telesa Murska kotlina (VtpodV\_4016) iz prejšnjega člena je ugotovljeno s predpisom, ki ureja načrt upravljanja voda za vodni območji Donave in Jadranskega morja.«.

6. člen

Za 8. členom se doda nov, 8.a člen, ki se glasi:

»8.a člen

[(vzpostavitev vračanja neonesnažene termalne vode v vodonosnik)](https://www.uradni-list.si/glasilo-uradni-list-rs/vsebina/2018-01-2870/%22%20%5Cl%20%22%28uvajalno%C2%A0obdobje%C2%A0vra%C4%8Danja%C2%A0neonesna%C5%BEene%C2%A0podzemne%C2%A0vode%C2%A0v%C2%A0vodonosnik%29)

Koncesionar mora pred začetkom vračanja neonesnažene termalne vode v vodonosnik koncedentu poslati dopolnjeno hidrološko poročilo o testiranju vrtine za vračanje neonesnažene termalne vode v vodonosnik s poročilom o tehničnem stanju vrtine, če gre za preureditev obstoječe vrtine, ter dopolnjen program monitoringa iz drugega odstavka 4. člena Uredbe.

Začetek vračanja neonesnažene termalne vode v vodonosnik iz petega odstavka 3. člena te koncesijske pogodbe ter začetek izračuna plačila za koncesijo na podlagi enačbe iz tretjega odstavka 6. člena Uredbe se določi v aneksu h koncesijski pogodbi, ki bo sklenjen po predložitvi ustreznih dokumentov iz prejšnjega odstavka.«.

7. člen

 (veljavnost koncesijske pogodbe)

Ostali členi koncesijske pogodbe ostanejo nespremenjeni.

8. člen

(število izvodov aneksa)

Ta aneks je sestavljen v štirih enakih izvodih, od katerih prejmeta po dva izvoda koncedent in koncesionar.

9. člen

(sklenitev aneksa)

Ta aneks je sklenjen z dnem podpisa obeh pogodbenih strank.

|  |  |
| --- | --- |
| KONCESIONAR | KONCEDENT |
| Sava Turizem d. d.Andrej Prebilpredsednika uprave (žig in podpis)Borut Simoniččlan uprave (podpis)Ljubljana, ­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  | Republika Slovenijapo pooblastilu Vlade Republike Slovenijemag. Andrej Vizjak minister (žig in podpis)Ljubljana, ­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |